

# Les Archives de l'Etat du Valais 2012 *Das Staatsarchiv Wallis*

Hans-Robert AMMANN  
Archiviste cantonal

## **1. Administration et personnel / *Verwaltung und Personal***

### **Personnel**

A la fin du mois de mai 2012, Monique Monnet, 1974, de Vollèges, a donné sa démission comme archiviste-records manager, motivée par des raisons familiales et dans l'intention de s'installer en Allemagne. Tout en comprenant sa décision, nous regrettons son départ en la remerciant de son travail dans le domaine du records management, assumé avec compétence et enthousiasme.

Par décision du Conseil d'Etat du 20 juin 2012, Monique Monnet a été remplacée par Florian Vionnet, 1985, domicilié à Miex sur Vouvry, en possession d'un master en politique et management publics obtenu à l'Institut des hautes études en administration publique de Lausanne. Florian Vionnet a commencé son activité aux AEV le 1<sup>er</sup> septembre; auparavant il a été collaborateur économique auprès du Service de la santé publique de l'Etat du Valais.

Brandon Rey, 1993, domicilié à Ayent, a terminé avec succès son stage de maturité professionnelle commerciale (MPC) et a quitté les AEV, après un an de service, le 31 août 2012. Son travail de maturité, élaboré sous la conduite de Denis Reynard, a porté sur le thème «La gestion des dossiers liés aux fonds privés des AEV. Analyse et procédure» (40 pages dont 18 d'annexes). Brandon Rey a été remplacé par Julien Ben M'Rabet, 1993, domicilié à Martigny, qui a été engagé en qualité de stagiaire MPC pour un an (Décision du Chef du DECS du 14 mars 2012) et qui a commencé son travail le 1<sup>er</sup> septembre 2012.

Durant l'année 2012, plusieurs auxiliaires, mandataires et stagiaires ont à nouveau rendu de précieux services en triant, classant et conditionnant divers fonds d'archives ou en saisissant des inventaires dans la base de données, tout en se familiarisant avec le métier d'archiviste. Ainsi ont travaillé aux AEV:

– Gilbert Bruchez, 1959, domicilié à Saillon, du 1<sup>er</sup> mai au 31 décembre (les deux premiers mois à un taux d'activité de 90%, puis de 80%);

- Raphaël Vaudaux, de la société Lifing, du 11 mai au 25 juin;
- Fabienne Montani, 1984, de Salquenen, étudiante à la Hochschule für Technik und Wirtschaft, à Coire, du 11 juin au 10 août;
- Aurélie Valterio, 1987, domiciliée à Montana, étudiante à l'université de Genève, du 16 juillet au 15 septembre;
- Julie Eggel, 1986, domiciliée à Muraz, en possession d'une maîtrise en études muséales, du 17 septembre au 31 décembre;
- Stéphane de Roten, 1990, de Sion, du 17 septembre au 31 décembre;
- Marie-Alpais Torcheboeuf, 1989, archiviste-paléographe, domiciliée à Paris, du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre, à un taux d'activité de 40%;
- Michel Schmidhalter, 1987, domicilié à Ried-Brig, du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre, à un taux d'activité de 50%.

Florence Allet, Noémie Escher, Brigitte Kalbermatten, Christine Payot, Régine Pralong et Arnaud Meilland ont poursuivi le travail relatif au projet *scopeArchiv* à temps partiel.

Le 26 janvier, Isabelle Devanthéry, engagée par le Service des registres fonciers et de la géomatique, a commencé, dans nos locaux et sous la conduite du personnel des AEV, le travail de scannage et d'archivage des nouvelles pièces justificatives des Registres fonciers du Valais.

Comme par le passé, nous avons également accueilli des stagiaires qui préparent l'apprentissage d'assistant/e en information documentaire: Urs Jossen, 1976, apprenti auprès de la Médiathèque Brigue, du 1<sup>er</sup> au 27 janvier; Nadine Fournier, 1987, apprentie auprès de la Médiathèque Sion, du 31 janvier au 13 avril; Joceline Clerc, 1970, apprentie auprès de la Médiathèque St-Maurice, du 16 avril au 30 juin; Laetitia Berguerand, 1992, apprentie auprès de la Médiathèque Sierre, du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre.

Enfin, Gilbert Bruchez, 1959, domicilié à Saillon, a été engagé en emploi temporaire, dans le cadre des mesures de réinsertion professionnelle (GETAC), du 1<sup>er</sup> février au 30 avril 2012, et Vincent Lamon, 1984, professeur au collège de la Planta à Sion, a effectué son service civil en qualité d'archiviste-auxiliaire auprès des AEV du 6 au 31 août 2012.

## **Formation continue du personnel**

Plusieurs collaborateurs ont suivi divers cours de formation continue et ont participé aux manifestations professionnelles suivantes:

*Alain Dubois*: Modules complémentaires de la formation en archivistique, bibliothéconomie et sciences de l'information: «Communication et information – principes et nouveaux outils», Université de Berne, 25-28 janvier 2012 et 23-25 février 2012; «Médiation d'information – principes et nouvelles approches», Université de Lausanne, 30 mai-2 juin 2012 et 28-30 juin 2012;

*Denis Reynard*: Modules complémentaires de la formation en archivistique, bibliothéconomie et sciences de l'information: «Communication et information – principes et nouveaux outils», Université de Berne, 25-28 janvier 2012 et 23-25 février 2012; Cycle de formation AAS, Module «La gestion des documents en Suisse – La contribution des Archives», Liestal, 3 mai 2012;

*Florian Vionnet*: Cycle de formation AAS, «Cours d'introduction pour archivistes: connaissances élémentaires en archivistique», aux Archives de l'Etat de Berne, 11-16 novembre 2012.

Le 30 novembre 2012, l'ensemble du personnel des AEV, lors de sa sortie annuelle, a rendu visite au «Forschungsinstitut zur Geschichte des Alpenraums» au château Stockalper, à Brigue. M<sup>me</sup> Marie-Claude Schöpfer-Pfaffen, directrice de l'institut, et son personnel nous ont chaleureusement accueillis. Ils nous ont présenté leurs multiples activités de recherche, leurs publications ainsi que leurs projets pour les années à venir. L'après-midi, nous avons visité le Musée de la Garde pontificale, dans l'ancienne fortification militaire, à Naters, où nous avons découvert une riche documentation sur l'histoire de la garde suisse à Rome et sur les nombreux Valaisans qui ont servi les papes depuis des siècles.

Comme depuis 2000, l'archiviste cantonal a réuni dans des séances bimensuelles le personnel fixe des AEV pour définir les grandes lignes d'action, faire le point des travaux en cours et communiquer les informations liées au métier et au fonctionnement de l'office.

## **2. Locaux et matériel / *Räumlichkeiten und Material***

### **Nouveau bâtiment d'archives**

En 2012, la réflexion autour du projet des nouveaux bâtiments sur le site commun avec la Médiathèque Valais – Sion, dans les anciens arsenaux, à Sion, a continué, notamment à travers des séances du groupe de projet interne (5 séances), des séances avec les architectes et des séances du groupe «Espaces patrimoniaux» (4 séances). Ces espaces seront communs aux AEV et à la Médiathèque et ils seront gérés par les collaborateurs des AEV aidés par les responsables des collections patrimoniales de la Médiathèque.

Dans ce contexte, le groupe «Espaces patrimoniaux», au sein duquel les AEV sont représentées par Denis Reynard et Alain Dubois, a réfléchi et pris position sur les besoins et sur le mode de fonctionnement concret de la zone Archives et Documentation valaisanne et sur l'offre de la future bibliothèque valaisanne. Une proposition concernant la bibliothèque valaisanne, pour mettre en accès libre un très grand nombre d'outils concernant les sciences humaines et les divers aspects de la vie culturelle du Valais, a été présentée aux directions de la Médiathèque et des AEV ainsi qu'au chef de service en mars 2012; elle a été discutée, puis revue, pour donner lieu à une nouvelle version en juin 2012. Une proposition concernant le bon fonctionnement des «Espaces patrimoniaux» a également été présentée auxdites directions en juin 2012, puis rediscutée en octobre. Elle doit être revue et complétée en 2013.

En ce qui concerne la conception et la fonctionnalité des nouveaux locaux communs aux Archives et à la Médiathèque (entrée, hall d'accueil, salles de réunion et lieux d'exposition), les AEV ont également participé, par l'intermédiaire d'Alain Dubois, aux réunions des deux groupes de projets partiels «Espaces publics» et «Multimédia» et elles ont exprimé leurs souhaits et leurs besoins, en insistant sur les questions de sécurité.

Un dossier important en 2012 a été celui des futurs dépôts d'archives pour les AEV. L'option d'une construction sous le futur complexe immobilier privé de la Matze, à l'ouest des arsenaux, a été étudiée à plusieurs reprises par les AEV, sur la base des plans fournis par les architectes Bonnard & Voeffray et avec l'aide précieuse d'Andrea Giovannini, expert en conservation. Cette option a suscité d'office nos grandes réserves dues principalement aux questions de sécurité et de

fonctionnalité inhérentes au bâtiment de la Matze (appartements d'habitation multiples et commerce au-dessus des dépôts d'archives souterrains). Cette question a fait l'objet de plusieurs séances avec la direction du projet Pratifori, le Service des bâtiments de l'Etat du Valais et les représentants de la Protection des biens culturels de la Confédération: ces derniers ont été sollicités pour subventionner la construction de ces futurs dépôts. Finalement, en raison des montants élevés de loyer demandés par le propriétaire (un Fonds de placement de l'UBS) et au vu des nombreux inconvénients liés à ce projet, l'option de la Matze a été définitivement abandonnée en novembre 2012 par une décision du Chef du Département des transports, de l'équipement et de l'environnement.

Par la suite, sur recommandation de l'Office fédéral de la protection des biens culturels, la direction du projet est revenue à la variante que l'archiviste cantonal a toujours défendue, dès les premières discussions en 2005: celle d'une construction souterraine indépendante, sur la parcelle de l'Etat, au nord de l'arsenal cantonal, sans autres constructions au-dessus qui pourraient mettre en danger le patrimoine archivistique provenant de l'Etat, de multiples communes valaisannes ainsi que de déposants privés. Cette solution présente également de grands avantages fonctionnels. Un avant-projet a été proposé et discuté au sein des AEV, en commission de construction et en groupe de projet. Cette variante sera encore affinée en 2013.

### ***Préparation du déménagement***

Après le récolement systématique de tous nos fonds effectué durant l'année 2011, Denis Reynard et Alain Dubois ont établi, au début de 2012, un bilan détaillé de l'ensemble de ladite opération (12 446 ml analysés). Ce bilan a débouché sur la définition d'une stratégie et sur l'établissement de besoins financiers, humains et matériels nécessaires pour préparer au mieux le déménagement des Archives (finalement prévu pour le début de l'année 2016). Un plan d'action pour les années 2012-2015 a été défini, avec les mesures urgentes à prendre selon l'état de conservation et de classement des fonds.

Sur la base de cette analyse et de cette planification, et malgré les budgets qui n'ont pas été octroyés en conséquence, la préparation du déménagement a pu débuter en 2012, grâce à l'engagement de quelques stagiaires et auxiliaires dont le travail a été orienté vers des opérations concrètes: traitement rétroactif de fonds déjà classés avec l'évaluation, l'élimination, le nettoyage et le reconditionnement; traitement de fonds non classés ou en vrac. Il est évident que ces travaux préparatoires ne sont pas réalisables uniquement par le personnel des AEV; ils demanderont l'apport important de ressources humaines externes à l'institution. Ces personnes (auxiliaires et mandataires) devront disposer d'une bonne expérience dans le traitement physique et intellectuel des fonds. Malheureusement, les moyens financiers mis à disposition pour l'instant ne correspondent que très partiellement à nos demandes, ce qui implique un avancement du travail trop peu important. Dans le cas où aucune ressource supplémentaire significative ne sera octroyée durant les années à venir, le déménagement ne pourra pas être préparé dans de bonnes conditions et les AEV ne pourront en aucun cas assurer ce déménagement.

### 3. Conservation et restauration / *Konservierung und Restaurierung*

En 2012, nous avons fait isoler les tuyaux de chauffage au dernier sous-sol du bâtiment principal, à la rue des Vergers 7, ce qui a amélioré les conditions climatiques par une entrée moindre de chaleur dans ce local de dépôt.

#### Reconditionnement

Durant l'année 2012, nous avons continué l'amélioration générale des conditions de conservation, et cela en prévoyant également le futur déménagement des AEV vers l'arsenal cantonal, prévu pour 2016. Ainsi, avec l'aide de stagiaires et d'auxiliaires, nous avons poursuivi le reconditionnement des documents. Par conséquent ont été reconditionnés et en même temps contrôlés les fonds suivants:

- Archives privées: Othmar Curiger, 2 boîtes et divers; Maurice Deléglise, 20 boîtes; Fonds de Rivaz, 64 boîtes et divers registres; Fonds Quaglia, 6 boîtes;
- Association valaisanne des guides de montagne (AVGM), 31 boîtes; Schweizer Bergführerverein (SBV), 17 boîtes; Fédération des sociétés de chant du Valais (FSCV), 44 boîtes; Rotary Club Brig, 29 boîtes;
- Archives communales: Arbaz, 38 boîtes et 14 registres; Ayent, 54 boîtes et divers registres; Bovernier, 6 boîtes; Loèche-les-Bains, 27 boîtes; Savièse (en cours).

Différents fonds de l'Administration cantonale ont, eux aussi, été – en partie – révisés et reconditionnés: Secrétariat du Chef du Département des finances, 42 boîtes; Bureau des patentes, 22 boîtes; Service de protection des travailleurs et des relations du travail, 36 boîtes; Service de l'industrie, du commerce et du travail, Section Hôtelières-cafetiers (1963-1988), 122 boîtes; Service administratif et juridique du DECS, Section Valais-Universités, 43 boîtes; Service de la Santé publique, 185 boîtes; Archives des notaires, Arrondissement du Registre foncier de Sierre, 206 boîtes.

L'ensemble de toutes les archives reconditionnées en 2012 représente environ 165 mètres linéaires.

#### Restauration

En 2012, à nouveau, plusieurs documents ont été restaurés et conditionnés dans du matériel non acide:

par M. Andrea Giovannini, Lumino:

- Fonds de Rivaz, *Opera historica*, vol. 13 et 14: deux grands registres en papier avec des notes historiques du chanoine Anne-Joseph de Rivaz (1751-1836);
- AV St-Bernard, acte notarié non coté, parchemin de 1229;

par M<sup>me</sup> Roberta Cozzi, Villette:

- 1DTP, vol. 2, 3 et 4: trois registres, Devis, etc., début du XIX<sup>e</sup> siècle;

par M. Simon Schwery, Chippis:

- AVL 20, 21, 23: trois registres contenant les traductions françaises des Abscheids des années 1626-1650 et 1744-1799, par Adolphe de Courten, XIX<sup>e</sup> siècle.

#### 4. Accroissement / *Zuwachs*

Les AEV ont enregistré, durant l'année 2012, 19 versements provenant de 17 unités administratives (1084 boîtes d'archives et 50 caisses), ainsi que 1 achat, 10 dons et 9 dépôts (80 boîtes d'archives, 35 registres, 1 buste, 3 portraits, 5 rouleaux, 1 parchemin). Le tout représente 39 entrées réparties en environ 1164 boîtes d'archives, 35 registres, 50 caisses, etc., pour un total d'environ 228 mètres linéaires.

##### **Achats / *Käufe***

5 rouleaux: arbres généalogiques des familles Jossen, Ruppen et Wyssen (1660-2011); acheté à M. Andreas Gertschen, Naters. Classé fonds Généalogie. 2012/28.

##### **Dons / *Schenkungen***

- 2 boîtes et 6 registres: archives de la commune de Saint-Gingolph, provenant de la maison familiale de Joseph Chaperon, président de la commune de Saint-Gingolph (Suisse) (correspondance, comptes, élections, travaux publics, bourgeoisie, paroisse et publications) (1860-1915); don de M. Marc Chaperon, Winterthur. Classé fonds Commune de Saint-Gingolph. 2012/17.
- 20 boîtes: supplément aux archives de Maurice Deléglise, conseiller communal et professeur au Collège de Sion (activités politiques et associatives, activités artistiques et scolaires, chroniques, coupures de presse, documents personnels) (1940-1988); don de M. François Deléglise, Monthey. Classé fonds Maurice Deléglise. 2012/20.
- 1 boîte: archives de la boulangerie Ephrem Martig (3 registres de contrôle de mouture et 5 documents administratifs) (1942-1949); don de M. Werner Bellwald, Sion. Classé fonds AV. 2012/21.
- 2 boîtes: archives d'Hermann Geiger (carnets de vol à moteur (avion, 1951-1966, et hélicoptère, 1956-1966), carnet de vol à voile (1966), licences, documents personnels, diplômes et distinctions) (1939-1979); don de M. Pierre Geiger, Sion, par l'intermédiaire de M. Mathieu Emonet, Médiathèque Valais - Martigny. Classé fonds Hermann Geiger. 2012/27.
- 1 boîte: archives du projet et de la réalisation «Radstein», œuvre d'art située au Grand-Saint-Bernard (esquisses, projet, maquette, plans et photographies) (1994-1999); don de M. René Moser, Zurich. Classé fonds René Moser. 2012/29.
- 11 boîtes: archives d'Alp-Info (projet Alp-Info (structure d'information transfrontalière), fondation et organisation, comité, assemblées générales, comptes, activités, revues de presse, projets et photographies) (1997-2013); don de M. Jean Bonnard, président du comité Alp-Info. Classé fonds Alp Info. 2012/35.
- 1 registre: Tagebuch von Eleonore von Fischer (1892-1921); don de M. Claude de Skowronski-de Riedmatten, Fribourg. Classé fonds Guillaume de Kalbermatten, D 34. 2012/36.
- 1 buste de Charles Haenni et 3 portraits (XX<sup>e</sup> siècle); don de M<sup>me</sup> Marie-Claire Schellenberg, Sion. Classé fonds Charles et Georges Haenni. 2012/37.
- 1 boîte: arbres généalogiques des familles de la paroisse de Biel (1872); don de M. Klaus Walther, Glis. Classé fonds Généalogie. 2012/38.
- 2 boîtes: archives de la Société suisse des fonctionnaires postaux (SSFP), section Valais (statuts, procès-verbaux du comité et des assemblées générales,

correspondance, comptes, marketing et coupures de presse) (1908-1945); don de M. Jean-François Pitteloud, Genève. Classé fonds Société suisse des fonctionnaires postaux (SSFP), section Valais. 2012/39.

### **Dépôts / Deposita**

- 30 boîtes: archives de l'Association valaisanne des guides de montagne (statuts, comité et membres, assemblées et fêtes cantonales, comptes et formation (1942-2009)), de la Commission cantonale des guides de montagne et des professeurs de ski (rapports, procès-verbaux et travaux des sous-commissions (1968-2010)), de la Société des guides des Dranses, Salvan et environs (comité, assemblées et comptes (1949-2009)) et objets (drapeaux, tampons et sceaux (1976-2003)); dépôt de M. Pierre Mathey, secrétaire de l'AVGM. Classé fonds Association valaisanne des guides de montagne (AVGM) / Walliser Bergführerverband (WBV) supplément. 2012/5.
- 1 parchemin: acte de fondation du bénéfice de l'autel Saint-Joseph à Sierre par Adrien V de Riedmatten (16 novembre 1687); dépôt de M<sup>me</sup> Nathalie Barberini - de Courten, Sion. Classé fonds famille de Courten, Cn D 9/1-2. 2012/7.
- 1 boîte: 17 parchemins et 1 document relatifs à l'alpage de Torrent (règlement, droits d'alpage et limites), 2 documents relatifs à l'alpage de Vouibes/Vuyb et 1 document relatif à la «fondation des régents» (1578-1792); dépôt de la commune d'Anniviers par M<sup>me</sup> Nicole Solioz-Minder, secrétaire communale. Classé fonds Bourgeoisie de Grimontz supplément. 2012/8.
- 12 boîtes: archives de la commune de Fieschertal (XV<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles); dépôt de la commune de Fieschertal par M. Willy Imhasly, secrétaire communal. Classé Gemeinde Fieschertal. 2012/16.
- 6 boîtes: archives de l'Association valaisanne des professeurs de l'enseignement du secondaire du deuxième degré (AVPES 2) (correspondance et procès-verbaux des assemblées) (2006-2010); dépôt de l'AVPES par M<sup>me</sup> Ursula Gasser, Sion. Classé fonds Association valaisanne des professeurs de l'enseignement du secondaire du deuxième degré. 2012/19.
- 3 boîtes: supplément aux archives de l'Association suisse des guides de montagne (comité, assemblées et activités, commissions «secours en montagne», «canyoning» et «formation», coupures de presse, livres et photographies) (1945-2012); dépôt de l'ASGM par M. Wolfgang Wörnhard. Classé fonds Schweizer Bergführerverband (SBV) / Association suisse des guides de montagne (ASGM). 2012/23.
- 1 registre rédigé par le médecin Bonaventura Bonvin (1775-1863), secrétaire d'Etat adjoint, et intitulé «Materialien zu einer Geschichte des Walliserlandes» (1815); dépôt de M. Jacques Allet, Sion. Classé fonds Charles Allet Suppl., Ps 12. 2012/30.
- 8 boîtes: supplément aux archives de la Bourgeoisie de Granges (correspondance, comptes, réglementation bourgeoise, protocoles des séances du conseil bourgeois et des assemblées bourgeoises, élections bourgeoises et votations, plans et biens bourgeois dont la gravière de Granges) (1892-1972); dépôt de la bourgeoisie de Sierre par M. Bernard Théler, président, Sierre. Classé fonds Bourgeoisie de Granges supplément. 2012/32.
- 27 registres et 2 dossiers: archives de la Chambre pupillaire de Savièse et du juge de commune (protocoles des séances de la Chambre pupillaire, protocoles des séances du juge de commune et documents divers) (1843-2006); dépôt de la Chambre pupillaire de Savièse par M<sup>me</sup> Anne-Sylvaine Héritier, Savièse. Classé fonds Commune de Savièse supplément, SJ 155-183. 2012/33.

## **Versements administratifs / *Ablieferungen der Staatsverwaltung***

### ***Administration cantonale***

#### *Présidence*

- Chancellerie d'Etat, 21 boîtes: archives du Centre de management public (1987-2008). 2012/24.
- Inspection des finances, 16 boîtes: budgets des communes et des bourgeoisies (2009-2011). 2012/2.
- Inspection des finances, 28 boîtes: comptes des communes et des bourgeoisies (2004-2010). 2012/6.

#### *Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)*

- Administration cantonale des finances, 14 boîtes: microfiches de la comptabilité générale, des paiements en attente et des factures (2006-2012). 2012/34.
- Service de la santé publique, 70 boîtes: double jaune de la correspondance (2001-2011). 2012/22.

#### *Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI)*

- Service de protection des travailleurs et des relations du travail, 125 boîtes: dossiers du tribunal du travail (2003-2008). 2012/26.
- Service de la population et des migrations, 100 boîtes: dossiers étrangers et asile (XX<sup>e</sup> siècle-2012). 2012/31.
- Office des poursuites et faillites de Martigny, 42 caisses: archives de l'Office des poursuites et faillites et faillite Panoval (XX<sup>e</sup> siècle). 2012/3.
- Office des poursuites et faillites de Sierre, 8 caisses: faillite Bumann Fruits SA (1950-2000). 2012/4.

#### *Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)*

- Service de la culture, Médiathèque Valais, 41 boîtes: archives de la Médiathèque Valais – Sion (1958-2010). 2012/25.

#### *Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE)*

- Service de l'agriculture, Office des paiements directs, 6 boîtes: déclarations des surfaces agricoles (2001). 2012/11.
- Arrondissement du registre foncier de Brigue, 60 boîtes: pièces justificatives (2012). 2012/13.
- Arrondissement du registre foncier de Loèche, 36 boîtes: pièces justificatives (2011-2012). 2012/18.
- Arrondissement du registre foncier de Sierre, 98 cartons de déménagement: actes des notaires de l'arrondissement du registre foncier de Sierre (1917-1983). 2012/1.
- Arrondissement du registre foncier de Sierre, 51 boîtes: pièces justificatives (2012). 2012/9.
- Arrondissement du registre foncier de Sion, 84 boîtes: pièces justificatives (2012). 2012/10.
- Arrondissement du registre foncier de Martigny, 55 boîtes: pièces justificatives (2011-2012). 2012/12.
- Arrondissement du registre foncier de Monthey, 40 boîtes: pièces justificatives (2011-2012). 2012/15.

### ***Pouvoir judiciaire***

- Tribunal d'arrondissement de Martigny et Saint-Maurice, 131 boîtes: jugements prononcés par le Tribunal de Saint-Maurice (1930-1960). 2012/14.

## **5. Activité / Aktivität**

### **Enregistrement, classement, analyse et confection des inventaires des versements de l'Administration, des dépôts et des dons**

#### ***Anciens fonds de l'Etat***

Les sections AV et AVL, ainsi que les collections des armoiries, des arbres généalogiques, des cartes postales (21Phb) et des photocopies/photographies (Ph), ont été complétées. La saisie électronique des inventaires manuscrits ou dactylographiés s'est poursuivie pour leur transfert dans la base de données *scopeArchiv*.

#### ***Contacts avec l'Administration cantonale et conseils en matière d'archivage***

Plusieurs contacts ont été établis, au cours de l'année, tant à l'initiative des AEV qu'à la demande des Services eux-mêmes, afin de préparer correctement leurs versements: état des lieux, conseils en matière d'évaluation, de classement, de cotation, d'échantillonnage et de conditionnement des archives ou encore établissement d'inventaires. Il s'agit des unités administratives suivantes:

##### *Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)*

- Service cantonal des contributions (dossiers des déclarations fiscales des personnes physiques sous forme électronique)
- Service des affaires intérieures et communales (dossiers de recours)
- Service de la santé publique

##### *Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)*

- HES-SO (évaluation des travaux de diplôme)

##### *Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DEET)*

- Service de l'industrie, du commerce et du travail (locaux, conservation, élimination de certains documents)
- Service de l'énergie et des forces hydrauliques
- Service des registres fonciers et de la géomatique (évaluation des anciennes archives dans les différents arrondissements et élaboration d'une procédure relative à la gestion du prêt administratif des testaments des notaires de l'arrondissement du registre foncier de Sierre)

##### *Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE)*

- Service des routes et cours d'eau (conservation sous forme électronique des plans des ouvrages d'art exécutés)
- Service des routes et cours d'eau, section du Valais central
- Service des routes et cours d'eau, section expropriation

- Service des routes et cours d'eau, section de protection contre les crues du Rhône
- Service des bâtiments, monuments et archéologie (évaluation des plans des bâtiments conservés par la section «Patrimoine» et des dossiers des bâtiments gérés par l'Etat du Valais)
- Service des forêts et du paysage, section des dangers naturels
- Service de la chasse, de la pêche et de la faune

### **Travaux sur les fonds administratifs**

Durant l'année 2012, les archivistes ainsi que des stagiaires et mandataires engagés par les AEV ont poursuivi les travaux de traitement sur les fonds administratifs, en prévision du déménagement de ces derniers sur le site des arsenaux:

#### *Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)*

- Secrétariat du département des finances  
traitement rétrospectif des versements 2011-1994/40, 2011-1995/33, 2011-1996/2, 2011-1996/41: conditionnement, évaluation, classement, échantillonnage et inventaire
- Service de la santé publique  
traitement rétrospectif des versements 5710-refonte/1999 et 5710-1996/22: conditionnement, évaluation, classement, élimination et inventaire

#### *Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI)*

- Service de l'action sociale  
évaluation des dossiers et mise à jour des notices de versement
- Service de l'action sociale, Bureaux d'accueil pour candidats réfugiés du Valais  
évaluation des dossiers et mise à jour des notices de versement
- Service de protection des travailleurs et des relations du travail  
saisie de l'inventaire du versement 3580-2004/9, traitement rétrospectif du versement 3580-1985/1 et des dossiers de la Commission de recours en matière de chômage (1977-1995, 3580-1998/39): conditionnement, classement et inventaire

#### *Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DEET)*

- Service de l'industrie, du commerce et du travail  
mise à jour des notices concernant l'Office cantonal de travail et des notices concernant la Commission de conciliation en matière de baux à loyer
- Bureau des patentes  
traitement rétrospectif des versements 2210-3 et 2210-4: conditionnement, classement, échantillonnage et inventaire
- Arrondissement du registre foncier de Sierre  
traitement du versement 5071-2012/1: contrôle, conditionnement et inventaire des minutes et des testaments

#### *Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DTEE)*

- Service des bâtiments, monuments et archéologie  
saisie de l'inventaire du versement 4370-1974/64

Les inventaires ont été saisis dans la base de données *scopeArchiv* et environ 100 mètres linéaires de documents dont la valeur d'information était échue ont pu être éliminés.

### ***Gestion ordonnée des documents***

En 2012, les collaborateurs chargés des fonds administratifs ont également apporté leurs conseils et leur soutien aux projets de gestion des documents menés dans les unités administratives suivantes:

#### *Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)*

- Service des ressources humaines (étude des modalités de gestion des dossiers du personnel de l'Etat sous forme électronique)

#### *Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI)*

- Service de la population et des migrations

#### *Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS)*

- Service de l'enseignement, groupe de travail «Archives des écoles» (recensement de la production documentaire dans trois écoles; élaboration de projets de référentiels de classement et de gestion pour les établissements scolaires)
- Service de la culture - Médiathèque Valais (projet de *records management* électronique)

#### *Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DEET)*

- Service cantonal de l'agriculture (projet de *records management* électronique)
- Service des registres fonciers et de la géomatique (suivi du projet de numérisation des pièces justificatives des registres fonciers par la définition notamment des procédures de numérisation)

#### *Département des transports, de l'équipement et de l'environnement (DTEE)*

- Service des routes et cours d'eau - section protection contre les crues du Rhône (validation du plan de classement et proposition de référentiel de classement et de gestion)
- Service des forêts et du paysage (examen d'un cadre de classement intégrant les documents de l'ensemble des sections)
- Service des transports (examen du plan de classement)

### ***Records management électronique***

L'année 2012 est une année particulièrement importante pour les AEV dans le domaine du *records management* électronique, car elle a non seulement permis de préciser la méthodologie à appliquer dans ce domaine, mais elle a surtout vu la mise en œuvre concrète d'un système complet de *records management* électronique fonctionnel auprès de la Chancellerie d'Etat et du Service parlementaire. C'est ainsi un système souhaité depuis de nombreuses années par les AEV qui s'est enfin concrètement réalisé. Cette mise en œuvre a été notamment l'occasion pour les AEV d'éprouver la méthodologie décrite dans leur *Guide de gestion des documents* élaboré pour les Services et Offices de l'Administration cantonale (analyse des processus d'activité, rédaction des plans de classement et des calendriers de conservation, définition des droits d'accès, définition des métadonnées au niveau des dossiers et des documents et paramétrisation du système Open Text en collaboration avec un consultant externe).

L'année 2012 a également permis la mise en œuvre d'une première interface de versement des dossiers soumis au Conseil d'Etat sur la plate-forme de pérennisation et d'archivage.

Suite à l'informatisation du processus décisionnel du Conseil d'Etat, un comité opérationnel de projet, composé de représentants du Service cantonal de l'informatique, des AEV ainsi que des responsables du controlling gouvernemental et départemental, a été chargé par décision du Conseil d'Etat du 22 juin 2011 d'informatiser pour le 30 avril 2012 le processus de préparation, de traitement et de notification des dossiers soumis à l'approbation des chefs de département. Le groupe de travail a terminé l'analyse de ce processus du point de vue fonctionnel au début de 2012 et a accompagné l'informatisation de ce dernier durant la seconde partie de 2012 (définition du cahier des charges et tests du système).

Enfin, au cours de l'année 2012 ont pu être planifiés et menés, avec l'aide des AEV, des projets ECM dans les unités administratives suivantes: Secrétariats des Chefs de départements (ECM-CHE); *Présidence*: Chancellerie d'Etat (ECM-CH); Archives de l'Etat du Valais (ECM-AEV); Médiathèque Valais (ECM-MV); Service cantonal de l'agriculture (ECM-SCA); *Parlement cantonal*: Service parlementaire (ECM-GC).

### *Archivage à long terme des données électroniques*

En 2012, les efforts pour l'archivage à long terme des données électroniques ont été poursuivis. Ainsi les AEV, en collaboration avec l'entreprise Docuteam GmbH, ont travaillé à l'élaboration du Matterhorn METS Profile (définition d'un profil générique de SIP) et l'ont fait enregistrer, le 29 novembre, auprès de la Bibliothèque du Congrès à Washington: <http://www.loc.gov/standards/mets/news/112912.html>. Le Matterhorn METS Profile propose aux services d'archives, aux bibliothèques et aux musées un modèle de paquet d'information pour le dépôt et la conservation à long terme des archives numériques sur une plateforme dédiée. Ce paquet d'information contient ainsi non seulement les documents et données à proprement parler, mais également les métadonnées qui permettent de les décrire et de les gérer à travers le temps (métadonnées descriptives, administratives et structurelles).

Le Matterhorn METS Profile est désormais utilisé pour tous les projets d'archivage électronique menés par les AEV: collections numériques et numérisées des différents offices du Service de la culture, processus décisionnel du Conseil d'Etat ou encore ouvrages d'art exécutés (Service des routes et cours d'eau). Entre temps sont ainsi conservés, conformément aux standards internationaux, sur la plate-forme de pérennisation et d'archivage du Service de la culture 360 942 fichiers numériques supplémentaires représentant un volume de 8.6 TB.

En 2012 a été lancé, par ailleurs, un projet pour donner l'accès aux collections numérisées des AEV, ainsi qu'aux publications officielles des autorités cantonales et communales déposées sous forme électronique à la Médiathèque Valais.

Enfin, une analyse de la faisabilité d'un dépôt sur notre plate-forme de pérennisation et d'archivage des archives audiovisuelles de Canal 9 et des collections numérisées de la Fondation des archives historiques de l'Abbaye de Saint-Maurice a été établie.

Nos différents projets en *records management* et en archivage des données électroniques, menés par Alain Dubois, ont intéressé bon nombre de collègues des autres cantons. Ainsi, nous avons eu de nouveau la visite de plusieurs collaborateurs d'autres Archives pour discuter avec nous de nos méthodes et de nos expériences. Il s'agit des Archives fédérales (31 mai), des Archives de l'Etat de Genève (15 juin), des Archives de la ville de Lausanne (28 septembre), des

Archives de l'Etat de Neuchâtel (3 octobre) et des Archives cantonales vaudoises (24 octobre).

### ***Fonds d'archives communales et bourgeoises, travail avec les communes***

Comme par le passé, les AEV ont poursuivi leur travail avec les communes municipales et bourgeoises du Valais, en organisant des inspections, des évaluations et des contrôles sur place des archives. Ainsi, Denis Reynard a inspecté les Archives communales d'Anniviers, de Savièse, Saint-Maurice, Sierre (Bourgeoisie), Venthône et Vex. Dans le Haut-Valais, Hans-Robert Ammann a inspecté les Archives communales de Gampel et de Fieschertal ainsi que les Archives paroissiales de Loèche-les-Bains et de Turtmann.

En outre, des analyses, des classements, des conditionnements ou des contrôles de divers documents, déposés provisoirement ou définitivement aux AEV, ont été effectués, notamment: AB Granges (2012/32), 1.1 ml, 8 boîtes; AC St-Gingolph suppl. (2012/17), dépôt Chaperon, 1 ml; AC Savièse (chambre pupillaire et juge de commune, classement en cours).

Les AEV ont également accompagné divers projets de classement et d'archivage dans les communes suivantes: Martigny (conseils ponctuels et soutien concernant le programme *scopeArchiv*, publication de l'inventaire sur *scopeQuery*); Archiv Saastal et Burgerarchiv Visp (deux projets menés par Aurel Waeber).

### ***Guide pour les Archives communales***

La refonte du *Guide pour les archives communales du Valais*, engagée en 2010-2011, déclinée sous la forme de plusieurs textes de références et d'une «boîte à outils» à l'intention des secrétaires communaux et des spécialistes mandatés par les communes, a été freinée en 2012, suite à la démission de Monique Monnet des AEV.

Le travail de conception, de rédaction et de révision des textes a été continué jusqu'à fin mai, date à laquelle Monique Monnet a quitté les AEV. Ce projet n'a été repris qu'au dernier trimestre de l'année 2012, à la suite de l'engagement de Florian Vionnet, qui en a repris la responsabilité.

Le nouveau Guide et ses outils seront disponibles pour la fin de l'année 2013.

### ***Archives judiciaires***

Le traitement rétroactif du fonds d'archives du Tribunal d'arrondissement de Martigny – Saint-Maurice (2012/14: 1930-1960) a été poursuivi en 2012: révision du classement et conditionnement des dossiers (131 boîtes), saisie informatique de l'inventaire.

### ***Fonds privés***

Au cours de l'année, des évaluations, classements, conditionnements et rédactions d'inventaires avec saisie dans la base de données *scopeArchiv* de documents divers, donnés ou déposés aux AEV, ont été effectués, notamment sur les fonds suivants:

- Association nationale des amis du vin, section Valais (2008/37): 0.15 ml, 1 boîte;
- Association suisse d'aide aux handicapés mentaux ASA (1997/39): 4.7 ml, 25 boîtes;

- Association valaisanne des enseignants du cycle d'orientation AVECO (2011/37): 1 ml, 6 boîtes;
- Association valaisanne des guides de montagne AVGM (2012/5), 31 boîtes, et Schweizer Bergführerverein SBV (2006/56, 2012/5, 2012/23), 17 boîtes, soit un total de 6.5 ml;
- Chapelle St-Ginier/Villa (2011/27): 0.3 ml, 2 boîtes et 1 livre;
- Fédération des Sociétés de chant du Valais FSCV (2011/32): 7 ml, 44 boîtes;
- Fédération sportive valaisanne de tir FSVT (2008/20), 2.6 ml, 16 boîtes;
- Sion Région Tourisme SRT (2011/39): 1.2 ml, 8 boîtes;
- Union des expéditeurs de fruits UNEX (1969/47): 1.15 ml, 7 boîtes.

En outre, les fonds privés suivants ont été traités:

- Fonds Conrad Curiger suppl. (2011/12): 2 boîtes, 0.3 ml;
- Fonds Othmar Curiger suppl. (2011/23): 11 boîtes, 1.3 ml;
- Fonds Maurice Deléglise suppl. (2012/20): 20 boîtes, 2.9 ml;
- Fonds Detorrenté, de Monthey, suppl. (2008/50+51): 4 boîtes, 0.5 ml.

Enfin, au cours de l'année, des analyses et des traductions de documents isolés déposés provisoirement ou définitivement ont été effectuées. Dans ce contexte, l'archiviste cantonal a eu de multiples contacts avec des personnes détentrices d'archives.

### ***ScopeArchiv***

Cette année, l'accent a continué d'être mis sur la saisie, le suivi de l'adaptation, la relecture et la correction des inventaires existants pour leur transfert dans la base de données *scopeArchiv*.

Les AEV faisant partie du *scopeArchiv User Group*, Alain Dubois (vice-président) a assisté aux réunions de ce groupe, les 13 mars, 10 mai, 29 mai et 11 septembre 2012.

### ***Récupération informatique et mise en ligne des inventaires des AEV***

Durant l'année 2012, la récupération informatique des inventaires des AEV en vue de leur transfert dans *scopeArchiv* a bien pu avancer, sous la conduite de Denis Reyard. Concernant la saisie et la structuration, un dernier lot d'inventaires avait été transmis à M<sup>me</sup> Ben Lagha fin 2011 pour traitement. Ces inventaires ont été livrés courant 2012. Un certain nombre d'inventaires ont été saisis manuellement en 2012 par notre mandataire Brigitte Kalbermatten et par des auxiliaires. Les inventaires des fonds nouvellement traités ont également été directement intégrés à la base de données.

Au niveau de la révision des inventaires structurés, des mandats ont été attribués en 2012 à Florence Allet, Noémie Escher, Brigitte Kalbermatten, Arnaud Meilland, Christine Payot et Régine Pralong.

Le résultat du travail est satisfaisant, même si nous restons un peu en dessous de l'objectif fixé au début de l'année (90% des inventaires révisés; 70% des inventaires transférés). Il est à noter qu'une partie des pages révisées n'a pas été comptabilisée, car ces inventaires ne sont pas terminés.

Un effort particulier a été fourni cette année pour le transfert et la publication des inventaires, avec le mandat de Brigitte Kalbermatten, qui s'est consacrée essentiellement à cette tâche; cela nous a permis de transférer les deux-tiers des inventaires et d'en publier près de 60% sur *scopeQuery*.

Le budget 2013 prévoit une somme de Fr. 80 000.–, ce qui devrait permettre de terminer le travail à la fin de 2013. Il se pourrait que, selon les priorités fixées, les inventaires suivants ne soient pour l'instant pas transférés et publiés:

- inventaires de fonds non déposés aux AEV;
- inventaires très difficiles;
- inventaires dont nous n'avons pas les fichiers informatiques.

A la fin de l'année 2012, l'avancement du projet *Récupération informatique des inventaires des AEV* peut être résumé de la manière suivante:

Type de travail	<2008	2009	<2009	2010	<2010	2011	<2011	2012	<2012	% du total (46 000 p.)
Saisie	24035	19050	43085	357	43442	542	43984	1077	45061	98
Révision	13962	6672	20634	7096	27730	5871	33601	3982	37853	81.7
Transfert	4186	575	4761	1879	6640	18016	24656	6070	30726	66.8
Publication (pages)	3576	573	4149	2403	6552	17206	23758	2577	26335	57.3
Publication (notices)	25971	5838	31809	16969	48778	86319	135097	19529	154626	-

### Bibliothèque de la salle de travail

La bibliothèque de notre salle de lecture qui contient des ouvrages historiques et des outils de travail en consultation libre (prêt exclu) s'est enrichie durant l'année écoulée de 173 titres, sans compter les revues et les périodiques. De plus, 16 livres et brochures de cette bibliothèque ont été reliés.

La saisie de l'ensemble de notre fonds sur le système *Virtua* a été continuée. Ainsi, à la fin de l'année 2012, 3313 titres de notre bibliothèque sont catalogués et rattachés à des notices bibliographiques déjà existantes dans le *Catalogue collectif RERO*.

Depuis cette année, les acquisitions d'ouvrages sont effectuées en étroite concertation avec la Médiathèque Valais – Sion, en vue de la future bibliothèque valaisanne. Cette bibliothèque, dans les nouveaux locaux, sera commune aux AEV et à la Médiathèque et devrait offrir le plus grand nombre de titres sur l'histoire du Valais et sur les divers aspects de sa vie culturelle.

### Publications des AEV: revue *Vallesia* et *Cahiers de Vallesia*

A la mi-novembre 2012, les AEV ont pu éditer le *Cahier de Vallesia* n° 24: *Le destin douloureux de Walther Ritz (1878-1909), physicien théoricien de génie*, publié sous la direction de Jean-Claude Pont, professeur émérite de l'université de Genève, avec le soutien actif de l'archiviste cantonal. Il s'agit des Actes du colloque en la mémoire de Walther Ritz organisé par la Société valaisanne de physique, du 17 au 19 septembre 2009, au Collège des Creusets à Sion. L'ouvrage collectif de 264 pages contient une dizaine d'articles sur les recherches novatrices en physique quantique de Ritz. Il a été présenté par Alois Grichting dans le *Walliser Bote* du 27 novembre 2012, p. 8, et par Anne-Sylvie Sprenger dans *Le Matin Dimanche* du 2 décembre 2012, p. 78.

Egalement à la mi-novembre a paru la revue *Vallesia* 66 (2011), contenant CXXIX + 431 pages.

Pour les travaux de rédaction et de relecture des épreuves, l'archiviste cantonal, responsable des publications des AEV, a pu une nouvelle fois compter sur les précieuses collaborations de Florence Allet et de Pierre Blanc qui méritent toute notre reconnaissance.

### **Microfilmage de sécurité et numérisation**

Au cours de l'année 2012, la section de *microfilmage* a exécuté au total 155 microfilms:

- 79 films de 16 mm, soit des Registres fonciers (6 arrondissements, 2011-2012, 71 films), des décisions du Conseil d'Etat (2011, 3 films), des Affaires Intérieures (2011, 1 film), des Protocoles du Grand Conseil (2011, 2 films); Protokolle der Gemeinde Stalden (2003-2008, 2 films);
- 76 films de 35 mm, soit des Sessions du Grand Conseil (1982-1986 et 2003-2005, 67 films), des Protocoles du Grand Conseil (2010, 9 films).

Fin 2012, lors d'un contrôle de tous les microfilms établis par l'atelier de reproduction des AEV depuis les années 1960 et stockés dans l'abri de sécurité à Anzère, notre microfilmateur, Michel Follonier, a compté 15 310 microfilms en 35 mm soit 7 655 500 photos et 5134 microfilms en 16 mm soit 10 268 000 photos, ce qui correspond au total à 17 923 500 prises de vue.

En 2012, le travail de *numérisation* par notre propre atelier a également été poursuivi: Recensement de la population valaisanne, 1880, 21 registres (AEV-3090-1880, n° 37 - n° 57, 5644 pages).

En outre, divers documents isolés et des plans de différends fonds d'archives ont été numérisés à la demande de chercheurs ou de déposants.

Toutes ces images numériques destinées à la conservation définitive ont été versées sur une plate-forme sécurisée après avoir subi un contrôle de qualité. Celles des différents recensements de la population du XIX<sup>e</sup> siècle sont consultables par les chercheurs sur les postes informatiques dans notre salle de lecture.

Les AEV ont également collaboré à la numérisation du *Recueil des lois, décrets et arrêtés du canton du Valais*: elles ont préparé les *Recueils* destinés à être numérisés (inventaire et conditionnement), ont suivi les opérations de numérisation, ont contrôlé la qualité des images et ont versé les images sur une plate-forme sécurisée.

Début 2012, le Service des registres fonciers et de la géomatique a lancé, dans nos locaux et avec le soutien des AEV, la numérisation des nouvelles pièces justificatives des différents Registres fonciers du canton du Valais: le nouveau scanner pour exécuter ce projet a été installé le 17 janvier et Isabelle Denvanthéry a commencé le travail le 26 du même mois.

### **Numérisation, exploitation scientifique et mise en valeur des plans de la plaine du Rhône conservés aux AEV**

Suite à la numérisation d'un lot de plans en 2011, les géographes de l'Université de Lausanne ont pu travailler sur le géoréférencement et l'analyse de ces plans en 2012. Le résultat a été livré aux AEV sous forme d'un logiciel SIG (système d'information géographique), qui permet de «caler» les cartes et plans anciens sur

des fonds de cartes actuels. Cet outil sera mis à la disposition des usagers des AEV au début de 2013.

Un deuxième lot de plans a été repéré par les historiens engagés dans le projet *Sources du Rhône* et par les géographes de l'Université de Lausanne. Il n'a pour l'instant pas été numérisé, car certains plans devraient être d'abord restaurés. Ce projet continuera donc en 2013.

### **Recherche fédérée**

Durant l'année 2012, le projet de recherche fédérée du Service de la culture, qui vise à donner accès aux fonds et aux collections patrimoniales des AEV, de la Médiathèque Valais et des Musées cantonaux à partir d'un portail unique, a été poursuivi. Ainsi, sous la conduite d'Alain Dubois, les réflexions liées à la configuration du moteur de recherche fédérée (index géographique et temporel, définition des critères de pondération, etc.) ont été approfondies. Le 3 mars a été organisée une journée d'étude consacrée à l'éditorialisation du moteur de recherche fédérée.

### **Législation**

Dans le cadre de l'exécution de la Loi sur l'information du public, la protection des données et l'archivage (LIPDA) du 9 octobre 2008 qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011, les AEV ont participé à:

- la formation des collaborateurs de l'Administration cantonale à l'utilisation de l'interface de dépôt des publications officielles des autorités cantonales;
- la rédaction du guide d'utilisation «Dépôt des publications officielles des autorités cantonales à la Médiathèque Valais»;
- la définition et réalisation de l'interface de dépôt des publications officielles des autorités communales à la Médiathèque Valais.

Dans le même contexte, les AEV ont développé un outil de consultation des inventaires des fonds versés par les unités administratives de l'Etat du Valais. De manière à respecter les exigences en matière de protection des données et surtout pour faciliter l'accès aux inventaires à l'interne de l'Etat du Valais, les AEV ont décidé de rendre accessibles sous forme électronique et sur l'intranet cantonal les inventaires des archives versées par les différentes unités administratives. Après évaluation des outils disponibles sur le marché et analyse de leur possible intégration au réseau informatique de l'Etat du Valais, en étroite collaboration avec le Service cantonal de l'informatique, c'est l'outil *open source* Pléade de l'entreprise française AJLSM (Bordeaux) qui a été retenu pour effectuer cette tâche.

L'outil Pléade devait être mis à la disposition des unités administratives de l'Etat du Valais à la fin de l'année 2012. Des problèmes de disponibilité en ressources humaines auprès du Service cantonal de l'informatique n'ont malheureusement pas permis de tenir ce délai. Malgré ce report, une journée de formation à l'utilisation de Pléade a été organisée pour les collaborateurs chargés des fonds administratifs, le 19 novembre 2012.

### **Autres travaux, commissions, collaborations scientifiques**

#### ***Conférences et communications***

*Alain Dubois*, coordinateur des collaborateurs chargés des fonds administratifs, a eu l'occasion de présenter les résultats des travaux effectués aux AEV

en matière d'archivage électronique et de *records management* dans le cadre de différentes réunions organisées au niveau suisse:

*Archivage électronique – numérisation – e-culture*

- «Plate-forme de pérennisation et d'archivage du Service de la culture», cours d'introduction pour archivistes, Association des archivistes suisses, Berne, 21 mars 2012;
- «La politique de numérisation et la plate-forme de pérennisation et d'archivage du Service de la culture», présentation effectuée dans le cadre du cours de Jean-Marc Rod, Haute Ecole de gestion, filière Information documentaire, Genève, 29 mai 2012;
- «Présentation des projets des Archives de l'Etat du Valais en matière de gestion de l'information électronique», visite du personnel des Archives fédérales suisses, Sion, 31 mai 2012;
- «Projet de numérisation du *Bulletin des séances du Grand Conseil*», réunion Archives de l'Etat du Valais – Archives d'Etat de Genève, Sion, 15 juin 2012.

*Records management – gestion de l'information*

- «Le positionnement des services d'archives dans le domaine du *records management* est-il vraiment crucial ? L'exemple des Archives de l'Etat du Valais», cycle «Pratique archivistique suisse», Association des archivistes suisses, Liesstal, 15 mars 2012 et 3 mai 2012;
- «Organisation et introduction d'un programme de *records management*. L'exemple des Archives de l'Etat du Valais», cours d'introduction pour archivistes, Association des archivistes suisses, Berne, 21 mars 2012;
- Modération et présentation «Archives et Open Government – conclusion», journée d'étude du groupe de travail «Records Management et archivage électronique», Association des archivistes suisses, Berne, 22 juin 2012;
- «Présentation des projets des Archives de l'Etat du Valais en matière de gestion de l'information électronique», réunions organisées entre les Archives de l'Etat du Valais et la Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne (20 juin), les Archives de la Ville de Lausanne (28 septembre 2012), les Archives de l'Etat de Neuchâtel (3 octobre 2012) et les Archives cantonales vaudoises (24 octobre 2012);
- «Organisation et introduction d'un programme de *records management*. L'exemple des Archives de l'Etat du Valais», présentation effectuée dans le cadre du cours de Basma Makhoul Shabou, Haute École de gestion, filière Information documentaire, Genève, 8 novembre 2012.

*Myriam Evéquo* a donné le 5 novembre 2012, à la Médiathèque Valais – Martigny, une conférence sur les transformations de la plaine du Rhône au XX<sup>e</sup> siècle, dans le cadre de l'exposition «Ecoute-voir» commémorant les 25 ans de la Médiathèque Valais – Martigny.

*Denis Reynard* a participé, comme représentant des AEV, à l'organisation du cycle de conférences «Valais en recherches» 2012-2013. Il a également participé à l'élaboration du programme, à l'organisation et à l'animation de la journée *Forum des chercheurs*, tenue à Brigue, le 20 janvier 2012. Il y a fait un exposé intitulé «Numérisation, exploitation scientifique et mise en valeur des plans de la plaine du Rhône conservés aux AEV». Le 20 novembre, il a présenté les missions des AEV aux participants du cours de la Protection des biens culturels, au Centre de formation de la PCi à Grône.

### ***Commissions et groupes de travail***

Comme par le passé, *Hans-Robert Ammann* a assisté à Berne aux différentes réunions de la Conférence des directeurs des Archives cantonales suisses (9 mai et 14 novembre 2012) et du Centre national de coordination pour l'archivage à long terme des documents électroniques, CECO/KOST (21 mars et 19 septembre). Appartenant par sa fonction à l'«Institutsrat des Forschungsinstituts zur Geschichte des Alpenraums» il a participé à la réunion annuelle dudit conseil, le 9 février, au château Stockalper, à Brigue. Il a également assisté, le 27 avril à Brigue, à la réunion annuelle du «Kuratorium für das Oberwalliser Namenbuch» dont il est membre comme président de la Commission de nomenclature pour le Haut-Valais. Le 30 mars, il a participé à la réunion annuelle de la Nägeli-Stiftung à Zurich, comme membre du conseil de fondation. Comme membre de la Commission cantonale pour la Sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, il a participé aux réflexions pour identifier des éléments dudit patrimoine à annoncer à l'inventaire fédéral. L'archiviste cantonal, comme membre du comité constitué pour élaborer un ouvrage commémoratif des 350 ans d'existence de la paroisse de Turtmann, a participé aux séances organisées dans ce but. Enfin, il fait partie, avec Myriam Evéquo, du comité de l'Association «Mémoires du Rhône» qui œuvre au développement des recherches pluridisciplinaires sur le Rhône, son environnement et ses relations avec les riverains dans la longue durée, et qui a organisé le neuvième colloque sur ces sujets, le 7 décembre, à Aigle.

Comme co-responsable du projet de recherche des AEV «Sources du Rhône», *Myriam Evéquo* a suivi les travaux des chercheurs Muriel Borgeat-Theler et Alexandre Scheurer.

*Alain Dubois* représente les AEV dans le groupe de travail «*Records Management* et archivage électronique» de l'Association des archivistes suisses ainsi qu'au sein du Centre national de coordination pour l'archivage à long terme des documents électroniques (CECO/KOST). Il est également membre du groupe de travail RERO sur l'archivage pérenne du numérique et vice-président du comité du *scopeArchiv User Group*. Enfin, comme l'année précédente, il a dirigé le projet de la plate-forme de pérennisation et d'archivage ainsi que la cellule e-culture du Service de la culture.

*Denis Reynard* fait partie du Conseil scientifique de l'Association des Archives de la commune de Martigny et – jusqu'en avril 2012 – du Conseil scientifique de l'Association «Maison du patrimoine du Val d'Héremence». En outre, il est membre du comité de la Société d'histoire du Valais romand. Il est également co-vice-président de la Commission de formation de l'Association des archivistes suisses et secrétaire du groupe de travail «Zyklus» (dès novembre 2012). Dans le cadre des travaux de cette commission, il a participé à l'élaboration, à la rédaction et à la révision du prospectus «Archiviste: un métier» et des documents qui y sont liés (à paraître en janvier 2013). Enfin, depuis 2012, il fait partie d'un groupe de travail qui a été mis sur pied au sein du Service de la culture avec la tâche de proposer dans les nouveaux locaux des Arsenaux un centre de compétence et de documentation sur le thème de l'émigration valaisanne.

### **Médiation culturelle**

Les 22 février et 27 juin 2012, la cinéaste Anne Theurillat est venue aux AEV pour tourner, dans nos locaux et avec la participation active de l'archiviste cantonal, un film documentaire sur la mémoire familiale. Dans ce film qui devrait sortir

dans les salles de cinéma au cours de l'année 2013 sous le titre «Illégitime» la cinéaste met en lumière le destin de ses propres ancêtres.

Durant les premiers mois de l'année 2012, le personnel des AEV a participé au projet *Archivas* mené par Alain Dubois en collaboration avec le réalisateur Daniel Petitjean (écriture des scénarios et participation active au tournage). Sous la forme de huit modules vidéo didactiques de 4 à 5 minutes entièrement bilingues (français et allemand), *Archivas* entend non seulement dépoussiérer l'image relativement désuète qui colle à la peau des archivistes, mais surtout mieux faire connaître les missions et les activités des AEV. Le tournage a eu lieu au mois de mai 2012. Cette série de vidéos qui mêle à la fois information du public et fiction peut être visionnée en ligne sur le site Internet de l'Etat du Valais: <http://www.vs.ch/Navig/navig.asp?MenuID=31242&Language=fr>.

Lesdits modules ont pu être présentés à l'occasion de la journée «Portes ouvertes» qui a été organisée le samedi 3 novembre 2012, dans le cadre de la 4<sup>e</sup> Journée suisse des Archives. Sous la conduite de Denis Reynard, tout le personnel des AEV s'est pleinement investi dans la réalisation de cette journée consacrée au sujet «Les Archives et moi. Traces de vie des Valaisannes et Valaisans, du



Dépliant bilingue de neuf pages, avec des dessins humoristiques de François Maret, édité à l'occasion de la Journée Portes ouvertes des AEV, 2012.

Moyen Age à l'ère numérique». Une exposition originale, avec les dessins du Valaisan François Maret, a présenté les étapes de la vie (naissance, formation, travail, vie sociale, famille, aléas de la vie et mort) à travers des documents d'archives soigneusement choisis. Les retombées, notamment médiatiques (voir le *Walliser Bote*, du 5 novembre 2012, p. 4, les émissions de Canal 9, des radios locales Rhône FM, Radio Rottu et Radio Chablais ainsi que de la Radio Suisse romande) et la fréquentation du public (plus de 400 visiteurs), ont été à la hauteur de nos espérances. La manifestation rencontra un vrai succès et une grande satisfaction pour le personnel qui a travaillé tout au long de l'année avec beaucoup d'enthousiasme à ce projet. Cette journée «Portes ouvertes» trouvera son écho en 2013 dans la mise en ligne d'une exposition virtuelle sur le site des AEV reprenant des éléments de l'exposition du 3 novembre 2012.

Enfin, les AEV ont participé aux travaux préparatoires concernant les deux commémorations prévues en 2015: «1500<sup>e</sup> anniversaire de l'Abbaye de Saint-Maurice» et «Valais / Wallis 2015» (Bicentenaire de l'entrée du Valais dans la Confédération helvétique).

## 6. Utilisation / *Benützung*

En 2012, 1257 visites effectuées par 276 personnes ont été enregistrées dans notre salle de lecture, avec consultation de 3911 unités archivistiques commandées, ce qui représente une légère hausse de fréquence (1211 visites en 2011).

Le prêt des dossiers administratifs demandés par les services et offices de l'Etat pour l'année 2012 s'établit comme suit:

Type	Prêts	Pourcentage
Dossiers empruntés	674	65.18%
Dossiers faxés, photocopiés ou numérisés	240	23.21%
Dossiers consultés par les AEV pour recherches d'informations	39	3.77%
Consultation sur place ou commandes non abouties	81	7.84%
Total	1034	100%

Le Service de la population et des migrations a repris, au début de septembre 2012, la gestion des dossiers versés aux Archives de l'Etat du Valais dont la durée d'utilité administrative n'était pas encore échue. La légère baisse du nombre de dossiers administratifs empruntés ou consultés sur place en 2012 (1034) par rapport à 2011 (1198) s'explique par ce transfert de responsabilité.

Plusieurs documents précieux ont été prêtés dans le cadre de diverses manifestations et expositions.

Comme par le passé, l'archiviste cantonal et ses collaborateurs ont suivi de près plusieurs chercheurs préparant un master ou une thèse de doctorat. En outre, ils ont répondu à de multiples demandes écrites (226 sans compter l'ensemble des

e-mails) et orales concernant nos fonds d'archives, des questions généalogiques et héraldiques, etc.

Enfin, les archivistes ont de nouveau fait découvrir leur travail, leurs projets et leurs trésors à des groupes, notamment:

- au personnel des Archives fédérales (50 personnes) et à leur directeur, Andreas Kellerhals, le 31 mai;
- à des enfants dans le cadre du «Passeport Vacances», le 23 juillet;
- à des spécialistes de la Protection des biens culturels (PBC) de la région de Sion, le 14 septembre;
- aux apprentis et stagiaires MPC du Service de la culture, le 17 octobre;
- aux membres du «Kunstforum Oberwallis» (25 personnes), le 27 octobre.

## **7. Publications des collaborateurs 2012 / Veröffentlichungen der Mitarbeiter 2012**

Alain DUBOIS

- Compte-rendu du «*Dictionnaire encyclopédique du livre. T. III, N-Z sous la direction de Pascal Fouché et alii. – Index général A-Z*», dans *Bulletin du bibliophile*, n° 1 (2012), p. 196-199.

Denis REYNARD

- «Conflits et procès autour de l'utilisation de l'eau de la Sionne (Valais, Suisse), du XV<sup>e</sup> au début du XX<sup>e</sup> siècle», dans Patrick Fournier, Sandrine Lavaud (dir.), *Eaux et conflits dans l'Europe médiévale et moderne. Actes des 32<sup>e</sup> Journées internationales d'histoire de l'abbaye de Flaran, 8 et 9 octobre 2010*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 2012, p. 189-206.
- «De la théorie au terrain: l'offre de formation de l'Association des archivistes suisses (AAS)», dans *Arbido*, 3/2012, p. 32-34.